

Dodatok č. 1 k zmluve o združených dodávkach zemného plynu č. SC2015/127/Kučín
(ďalej len „Dodatok“)

MET Slovakia, a.s.

Sídlo: Rajska 7, 811 08 Bratislava

IČO: 45 860 637

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B

IČ DPH: SK2023117107

DIČ: 2023117107

Číslo účtu: 12166374/5200

Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.

SWIFT kód: OTPVSKBX

Č. IBAN: SK115200000000012166374

Adresa: MET Slovakia, a.s., Rajska 7, 811 08 Bratislava

Kontaktné osoby: Marek Prokop, Miroslav Mital

Email: marek.prokop@met.com;

info.metsk@met.com

Tel.: +421 908 788 707; +421 2 2092 1688

(ďalej len „Dodávateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ako „zmluvné strany“ a osobitne každý ako „zmluvná strana“)

Obec Kučín

Sídlo: Kučín 57, 086 12 Kurima

IČO: 00 322 229

IČ DPH: -

DIČ: 2020778848

Číslo účtu: 16400690/5200

Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.

SWIFT kód: OTPVSKBX

Č. IBAN: SK075200000000016400690

Adresa: Obec Kučín, Kučín 57, 086 12 Kurima

Kontaktné osoby: Vincent Breznický

Email: obeckucin@stonline.sk

Tel./ Fax: +421 904 815 212

a (ďalej len „Odberateľ“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dňa 18. decembra 2015 zmluvné strany uzatvorili zmluvu o dodávke plynu č. SC2015/127/Kučín, (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej sa Dodávateľ zaviazal opakovane dodávať zemný plyn do Odborných miest Odberateľa podľa špecifikácií uvedených v Zmluve a zabezpečiť distribúciu zemného plynu a jeho prepravu (podľa potreby) na tieto Odborné miesta a Odberateľ sa zaviazal uhradiť cenu dohodnutú v Zmluve. Zmluvné strany majú záujem upraviť vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.
- 1.2 Zmluva je výsledkom verejného obstarávania. Zmluvné strany preto potvrdzujú, že nemajú uzatvorením tohto Dodatku v úmysle spôsobiť podstatnú zmenu pôvodného predmetu zákazky, doplniť ani meniť podstatným spôsobom podmienky, ktoré by v pôvodnom postupe zadávania zákazky umožnili účasť iných záujemcov alebo uchádzačov, alebo ktoré by umožnili prijať inú ponuku ako pôvodné prijatú ponuku.
- 1.3 Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, pre definované pojmy uvedené v tomto Dodatku platia rovnaké výkladové pravidlá ako pre definované pojmy uvedené v Zmluve.

2 Predmet Dodatku

- 2.1 Znenie článku 1, odsek 1.3, prvý pod-odsek Zmluvy sa s účinnosťou od 1. januára 2018 mení nasledovne:
„Termín dodávok zemného plynu podľa Zmluvy: od 1. januára 2016 do 31. decembra 2018.“
- 2.2 Znenie článku 1, odsek 1.3., druhý pod-odsek Zmluvy sa s účinnosťou od 1. januára 2018 mení nasledovne:
„Jednotková cena komodity je 19,00 EUR/MWh bez DPH (20% DPH = 3,80 EUR/MWh, t.j. 22,80 EUR/MWh s DPH)“

METSK

MET Slovakia, a.s. • Rajska 7, 811 08 Bratislava, Slovenská republika • Tel. +421 2 2092 1688 • Fax +421 2 32 199 098 • info.metsk@met.com
IČO: 45 860 637 • Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 5118/B

2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že príloha č. 1 Zmluvy, sa v plnom rozsahu ruší a nahrádza novou prílohou č. 1, ktorá je súčasťou tohto dodatku.

2.4 Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

3 Záverečné ustanovenia

3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Dodatok nadobúda v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov (pričom Odberateľ zabezpečí potrebné kroky tak, aby Dodatok nadobudol účinnosť najneskôr dňa 1. januára 2018).

3.2 Odberateľ vyhlasuje, zaväzuje sa a zaručuje sa za to, že záväzky, ktoré na seba prevzal v Zmluve, v znení tohto Dodatku, predstavujú a budú predstavovať platné a vymožiteľné záväzky Odberateľa. V prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety Odberateľ na požiadanie nahradí Dodávateľovi všetky náklady, ktoré vzniknú Dodávateľovi v dôsledku takej nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru vyhlásenia.

3.3 Ak sa zistí, že niektoré ustanovenie Dodatku je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, prípadne sa za také bude považovať, tak sa toto ustanovenie, v rozsahu, v akom je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, bude považovať za ustanovenie, ktoré nie je súčasťou Dodatku a platnosť, zákonnosť a vymožiteľnosť ostatných ustanovení nebude týmto ustanovením dotknutá. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že ak takéto neplatnosť, nezákonnosť alebo nevymožiteľnosť ovplyvní práva a povinnosti zmluvných strán, vynaložia maximálne úsilie, aby takéto neplatné, protiprávne alebo nevymožiteľné ustanovenie nahradili platným, zákonným a vymožiteľným ustanovením, ktorého zámer sa bude čo najviac bližšie zameru vyplývajúceho z pôvodného ustanovenia.

3.4 Tento Dodatok sa môže uzatvoriť v ľubovoľnom počte rovnopisov, pričom všetky spoločne budú tvoriť jeden a ten istý právny nástroj. Zmluvné strany môžu tento Dodatok uzatvoriť podpísaním ktoréhokolvek rovnopisu.

3.5 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tohto Dodatku konali slobodne a že Dodatok nebol podpísaný v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

[Nasleduje strana s podpismi]



METOK

Dodávateľ

V Bratislave dňa 29. decembra 2017.

MET Slovakia, a.s.

Meno: Dušan Randiška
Funkcia: generálny riaditeľ

MET Slovakia, a.s.

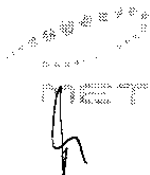
Meno: Rastislav Sádovský
Funkcia: finančný riaditeľ

Odberateľ

V Kučine dňa 29. decembra 2017.

Obec Kučín

Meno: Vincent Breznický
Funkcia: starosta



Ri

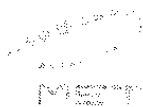
Príloha 1

Špecifikácia Odberných miest

POD kód:	SKSPDIS000910804078
Názov; Adresa:	Kučín č. 57; Kučín 57, 086 12 Kurima
Predpokladaný ročný odber:	19 MWh

POD kód:	SKSPDIS000910802184
Názov; Adresa:	Kučín č. 57; Kučín 57, 086 12 Kurima
Predpokladaný ročný odber:	21 MWh

POD kód:	SKSPDIS000910806698
Názov; Adresa:	Budova bývalej školy, Kučín 1, Kučín 1, 086 12 Kurima
Predpokladaný ročný odber:	7 MWh



METSK

MET Slovakia, a.s. • Rajska 7, 011 08 Bratislava, Slovenská republika • Tel: +421 2 2042 1688 • Fax: +421 2 32 190 093 • info.metsk@met.com
 IČO: 45 860 637 • Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 5118/9

R